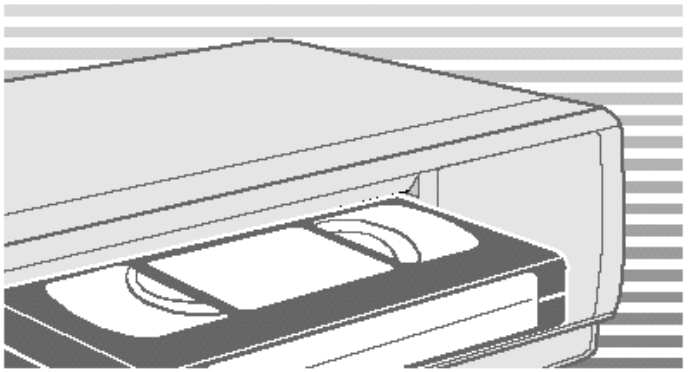
Videorecorder

MM 9049

Bedienungsanleitung



Inhalt

◆ VORWORT
- Vorsichtsmaßnahmen 4

◆ ABBILDUNGEN
- Vorderansicht des Videorecorders 5
- Rückansicht des Videorecorders 5
- Infrarot-Fernbedienung 6
- Display-Anzeigen 7
- Zubehörteile 7

◆ ANSCHLIESSENDES VIDEORECORDERS
- Anschlußmöglichkeiten für Ihren Videorecorder 8
- Fernsehgerät anschließen 9
- Decoder anschließen 10
- Videorecorder an einen Satellitenempfänger oder ein anderes Gerät anschließen 11
- Automatische Sendereinstellung beim Anschluß 12
- Fernsehgerät auf den Videorecorder abstimmen 13

◆ EINSTELLENDES VIDEORECORDERS
- Batterien in die Fernbedienung einsetzen 14
- Datum und Uhrzeit einstellen 14
- Bildschirminformationen anzeigen/verbergen 15
- Sprache wählen 15
- Ausgangskanal des Videorecorders einstellen 16
- Tonsystem für HF-Ausgang wählen (B/G-D/K) 16
- Sender automatisch einstellen und speichern 17
- Sender manuell einstellen und speichern 18
- Gespeicherte Sender löschen 19
- Gespeicherte Sender sortieren 20
- Zwischen den Betriebsarten TV und VCR umschalten 21

◆ AUFNEHMENVON FERNSEHSENDUNGEN
- Videokassettentyp wählen 22
- Aufnahmegeschwindigkeit (SP/LP) wählen 22
- Löschschutz für bespielte Videokassette aktivieren 23
- Eine Sendung sofort aufnehmen 23
- Eine Sendung mit automatischem Aufnahmestopp aufnehmen 24
- Timer-Aufnahmen programmieren 25
- Aufnahme-Programmierung überprüfen 26
- Aufnahme-Programmierung löschen 26

◆ WIEDERGABE
- Videokassette wiedergeben 27
- Spurlage automatisch einstellen 27
- Spurlage manuell einstellen 27
- Bildschärfe automatisch oder manuell einstellen 28
- 16:9-Breitbildformat 29
- Geeignetes Farbsystem wählen 29
- Audio-Ausgangsmodus wählen 30
- Kassette in Zeitlupe wiedergeben 30

Inhalt (Fortsetzung)

◆ SUCHENACH EINER AUFNAHME
- Einzelbilder wiedergeben 31
- Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts 31
- Eine bestimmte Aufnahme suchen 32
- Kassetten mit variabler Geschwindigkeit wiedergeben 32
- Wiedergabe automatisch wiederholen 33
- Wiedergabe eines Bereichs automatisch wiederholen 33

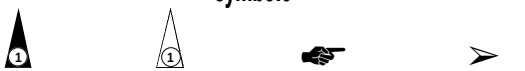
◆ KOMFORT-BEDIENFUNKTIONEN
- Bandzählwerk verwenden 34

◆ WEITERFÜHRENDE AUFNAHMEFUNKTIONEN
- Audio/Video-Cinch-Kabel anschließen 35
- Assemble-Schnittfunktion verwenden 36
- Von einem anderen Videorecorder/Camcorder überspielen 36

◆ WEITERE FUNKTIONENUND NÜTZLICHE INFORMATIONEN
- Automatisch ausschalten 37
- Standby-Sparmodus verwenden 37
- Technische Daten 38

◆ FEHLERSUCHE
- Fehlersuche und -behebung 39
- Fernseh-Frequenztabelle 40

Symbole



Drücken | **Gedrückt halten** | **Wichtig** | **Hinweis**

① = Schrittnummer

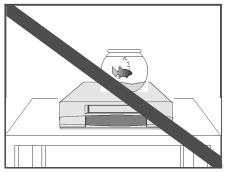
Vorsichtsmaßnahmen

Die folgenden Abbildungen zeigen die Vorsichtsmaßnahmen, die beim Betrieb Ihres Videorecorders zu beachten sind.

Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung im Gerät.

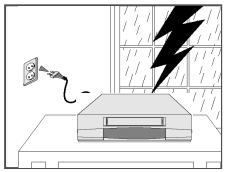
DEN VIDEORECORDER NICHT ÖFFNEN UND KEINE ABDECKUNGEN ENTFERNEN!
Wenden Sie sich bei Schäden an unser Service Center.

ANSCHLUSSWERTE FÜR DEN VIDEORECORDER: 220-240V(AC), 50 Hz



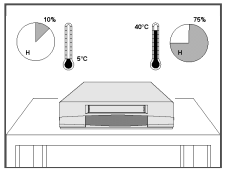
Den Videorecorder KEINEN Flüssigkeiten aussetzen.

Wenn Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, kann es zu einem Kurzschluß (Vorsicht! Gefahr eines Stromschlags) und zu erheblichen Schäden am Gerät kommen.



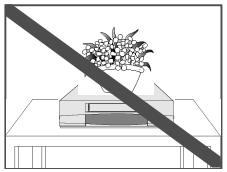
Bei einem Sturm oder Gewitter den Videorecorder von der Netzsteckdose und der Antennensteckdose trennen.

Andernfalls kann das Gerät Schaden nehmen, falls durch Blitzeinschlag Überspannungen im Leitungsnetz auftreten.



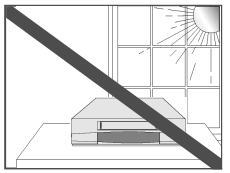
Den Videorecorder NICHT extremen Temperaturen (unter 5°C und über 40°C) oder extremen Feuchtigkeitsbedingungen (weniger als 10% und mehr als 75%) aussetzen.

Hohe Temperaturen können zum Überhitzen des Gerätes führen, starke Feuchtigkeit kann im Geräteinneren kondensieren und zu Funktionsstörungen und Schäden führen.



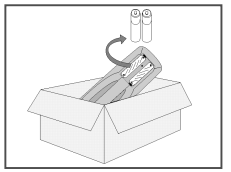
KEINE Gegenstände auf den Videorecorder oder die Fernbedienung stellen.

Fremdkörper, die in das Gerät eindringen, können einen Kurzschluß und dadurch Schäden verursachen. Falls Belüftungsöffnungen abgedeckt werden, kann es zum Überhitzen und zu Funktionsstörungen kommen.



Den Videorecorder NICHT so aufstellen, daß er im direkten Sonnenlicht steht.

Starkes Sonnenlicht kann den Videorecorder überhitzen und zu Funktionsstörungen führen. Zudem funktioniert bei starkem Lichteinfall u.U. die Fernbedienung nicht einwandfrei.

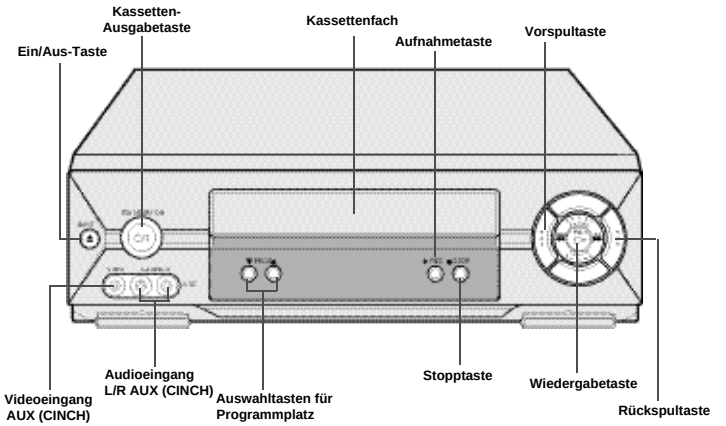


Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien herausnehmen und an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

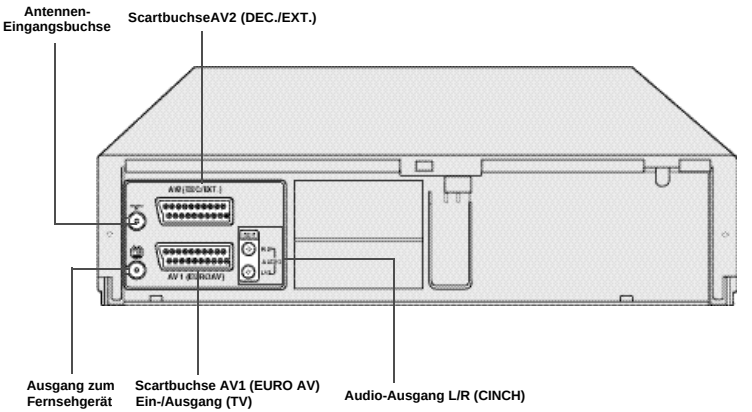
Dies verhindert, daß Batterien in der Fernbedienung auslaufen und diese beschädigen.

DIESES GERÄT IST NICHT FÜR DEN BETRIEB IN INDUSTRIELLER UMGEBUNG GEEIGNET.

Vorderansicht des Videorecorders

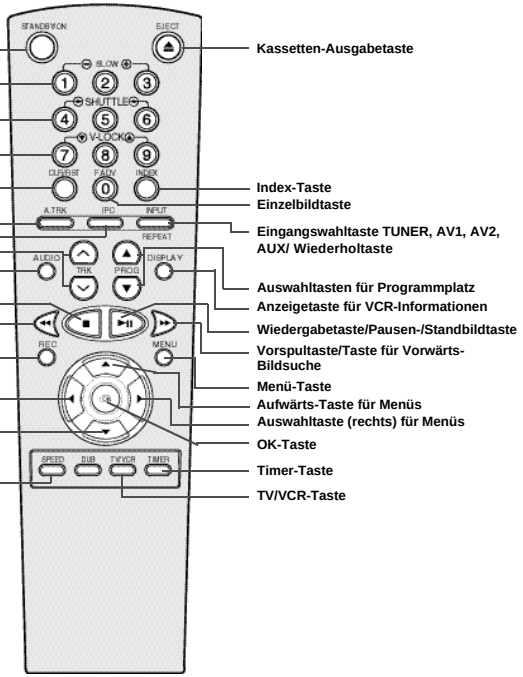


Rückansicht des Videorecorders

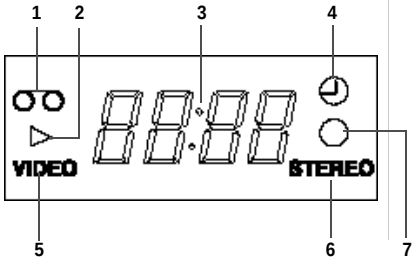


Infrarot-Fernbedienung

➢ Die Abkürzung VCR steht für “Videorecorder”.



Display-Anzeigen



1 Kassetten-Bereitschaftssymbol
2 Anzeige für Wiedergabe
3 Multifunktionsanzeige
4 Timer-Anzeige
5 VIDEO-Anzeiger
6 STEREO-Anzeige
7 Aufnahmeanzeige

Zubehörteile

Bitte überprüfen Sie beim Auspacken des Gerätes, ob alle Teile vorhanden sind.
Zusätzlich zum Videorecorder finden Sie folgende Zubehörteile im Verpackungskarton:

Anschlußmöglichkeiten für Ihren Videorecorder

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, wie Sie andere Audio- und Videogeräte an Ihren Videorecorder anschließen können. Beachten Sie beim Anschluß die folgenden Kriterien:

- ***Typ der an den Geräten vorhandenen Anschlüsse***
- ***dauernder (z.B. Satellitenempfänger) oder nur zeitweiliger (z.B. Camcorder) Anschluß des Systems am Videorecorder.***

Ihr Videorecorder verfügt über die folgenden Anschlüsse.

Anschluß	Position	Typ	Richtung	Zum Anschluß von:
AV1	Rückseite	Scart	Eingang/Ausgang	◆ Fernsehgerät ◆ Satellitenempfänger ◆ Weiterer Videorecorder
TV-Ausgang	Rückseite	75 Ω koaxial	Ausgang	◆ Fernsehgerät
Antennen-eingang	Rückseite	75 Ω koaxial	Eingang	◆ Antenne ◆ Kabelfernsehnetz ◆ Satellitenempfänger
AV2	Rückseite	Scart	Eingang/Ausgang	◆ Decoder für gebührenpflichtige Fernsehsendungen Beispiel: Premiere ◆ Satellitenempfänger ◆ Weiterer Videorecorder
AUX	Vorderseite	Audio/Video (Cinch)	Eingang	◆ HiFi-Audiosystem ◆ Camcorder ◆ HiFi-Stereo-Videorecorder
Audio-Ausgang (AUDIOOUT)	Rückseite	Audio (Cinch)	Ausgang	◆ HiFi-Audiosystem

Achten Sie vor dem Herstellen der Verbindung zwischen einem Audio- oder Videogerät und dem Videorecorder darauf, daß alle Geräte ausgeschaltet sind.

Es empfiehlt sich, den Videorecorder über den Scart-Anschluß (AV1) mit dem Fernsehgerät zu verbinden, weil hierdurch eine bessere Bildqualität erzielt wird.

Um über das Fernsehgerät Aufnahmen mit Stereo-Ton wiederzugeben, müssen Videorecorder und Fernsehgerät über ein Scartkabel verbunden sein. Außerdem muß das Fernsehgerät stereotauglich sein.

Eine ausführliche Beschreibung der Anschlüsse und die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen finden Sie in der zum jeweiligen Gerät gelieferten Dokumentation.

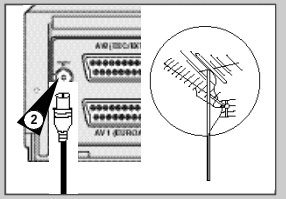
Fernsehgerät anschließen

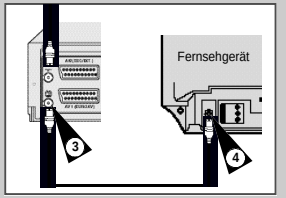
Zum Anschließen des Fernsehgeräts an den Videorecorder verbinden Sie die beiden Geräte zunächst mit einem Koaxialkabel wie unten beschrieben. Wenn Sie die beiden Geräte nur über dieses Kabel verbinden, müssen Sie das Fernsehgerät zusätzlich auf den Videorecorder abstimmen (siehe Seite 13).

Dieses Einstellverfahren entfällt, wenn Sie die beiden Geräte zusätzlich zum Koaxialkabel mit einem Scartkabel verbinden. Außerdem erzielen Sie eine bessere Bild- und Tonqualität. Aus diesem Grund empfehlen wir den Anschluß eines Scartkabels.

Um Fernsehsendungen über eine Antenne oder ein Kabelnetz zu empfangen, schließen Sie den Videorecorder außerdem über ein Antennen- bzw. Netzeingangskabel an eine der folgenden Signalquellen an:

- ***Außenantenne***
- ***Zimmerantenne***
- ***Kabelnetz***





Stellen Sie vor dem Anschließen der Kabel sicher, daß sowohl das Fernsehgerät als auch der Videorecorder ausgeschaltet sind.

Antennenkabel anschließen

1 Ziehen Sie das Antennen- oder Netzeingangskabel aus dem Fernsehgerät heraus.

2 Verbinden Sie dieses Kabel mit der mit ⊓⊓ bezeichneten 75 Ω Koaxialbuchse auf der Rückseite des Videorecorders.

Koaxialkabel anschließen

3 Verbinden Sie das mitgelieferte Koaxialkabel mit der Buchse TV am Videorecorder.

4 Verbinden Sie das andere Ende des Koaxialkabels mit dem Anschluß am Fernsehgerät, der zuvor für das Antennen- oder Netzeingangskabel benutzt wurde.

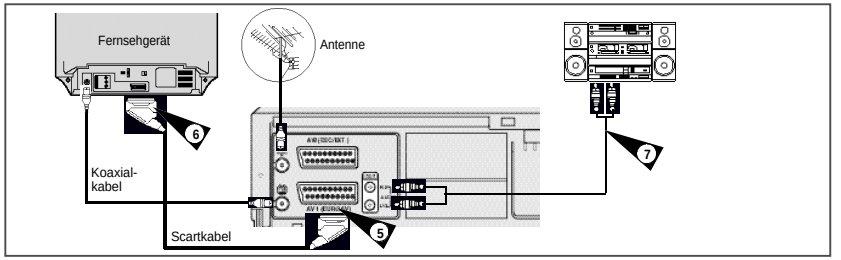
Scartkabel anschließen

- Schließen Sie auf jeden Fall auch das mitgelieferte Koaxialkabel an, da sonst kein Bild auf dem Bildschirm zu sehen ist, wenn der Videorecorder ausgeschaltet ist.
- Für das Scartkabel benötigt das Fernsehgerät einen geeigneten Anschluß (Scartbuchse).

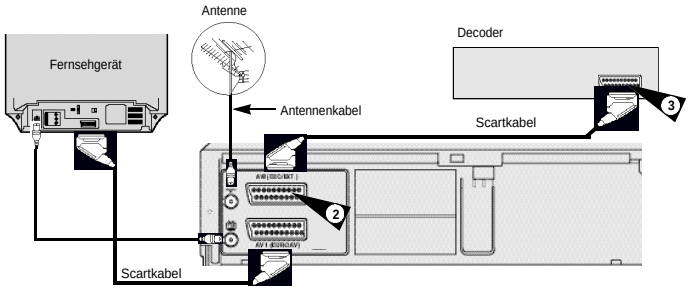
5 Verbinden Sie ein Ende des Scartkabels mit der Scartbuchse AV1 an der Rückseite des Videorecorders.

6 Verbinden Sie das andere Ende des Scartkabels mit dem geeigneten Anschluß am Fernsehgerät.

7 **Wenn Sie den Ton nicht über das Fernsehgerät, sondern über eine HiFi-Stereoanlage wiedergeben möchten:** Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten Audiokabels mit dem Audio-Ausgang auf der Rückseite des Videorecorders. Schließen Sie das andere Ende an den Audio-Eingang der HiFi-Anlage an.



Decoder anschließen



Sie können einen Decoder an den Videorecorder anschließen, um codierte Sendungen (Pay-TV) anzusehen.

<u>Beispiel</u>: Sendungen von Premiere

Sie können:

- ***eine codierte Sendung aufnehmen, während Sie sich eine andere Sendung ansehen;***
- ***eine andere Sendung aufnehmen, während Sie sich eine codierte Sendung ansehen.***

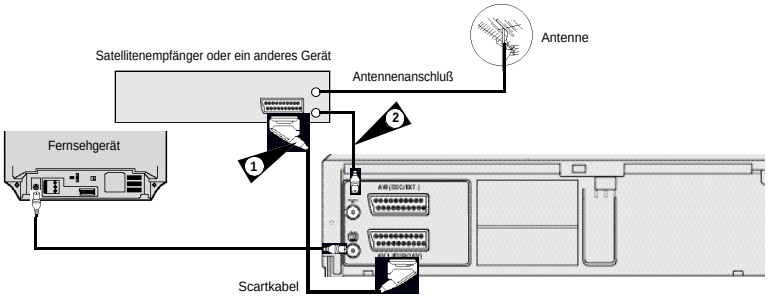
1	Schließen Sie den Videorecorder an das Fernsehgerät an, wie auf Seite 9 beschrieben.
2	Verbinden Sie das mit dem Decoder gelieferte Scartkabel mit der Scartbuchse AV2 (DEC./EXT.) an der Rückseite des Videorecorders.
3	Schließen Sie das andere Ende dieses Kabels an den Decoder an.

Videorecorder an einen Satellitenempfänger oder ein anderes Gerät anschließen

Sie können den Videorecorder über ein Scartkabel an einen Satellitenempfänger oder einen weiteren Videorecorder anschließen, wenn das zu verbindende Gerät über geeignete Anschlüsse verfügt. In den folgenden Abbildungen sind einige Beispiele für Verbindungsmöglichkeiten dargestellt.

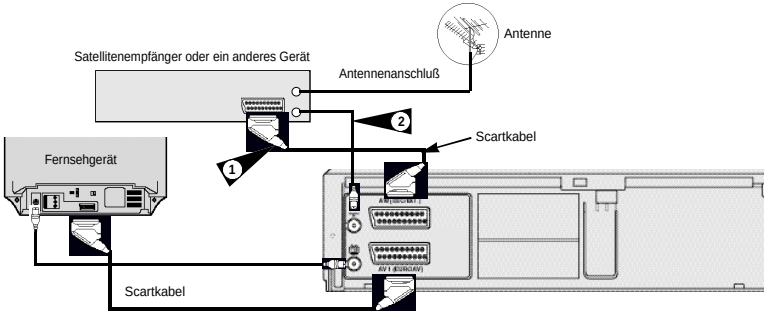
1. AV1: über ein Scartkabel
Verbinden Sie den Satellitenempfänger bzw. das andere Gerät über ein Scartkabel mit der Scartbuchse AV1 an der Rückseite des Videorecorders.
Nach dem Herstellen der Verbindung aktivieren Sie den Eingang AV1. Dazu drücken Sie so oft die Taste INPUT auf der Fernbedienung, bis AV1 gewählt ist.

2. Über ein HF-Koaxialkabel
Verbinden Sie den Antennenausgang des Satellitenempfängers bzw. des anderen Gerätes mit dem Antenneneingang des Videorecorders. Anschließend speichern Sie den HF-Ausgangskanal des Satellitenempfängers am Videorecorder unter einem Programmplatz ab. Achten Sie darauf, daß der HF-Ausgangskanal des Satellitenempfängers nicht auf Kanal 36 eingestellt ist - dieser Kanal wird normalerweise vom Videorecorder verwendet. Stellen Sie am Satellitenempfänger einen anderen HF-Kanal (z. B. Kanal 33) ein.

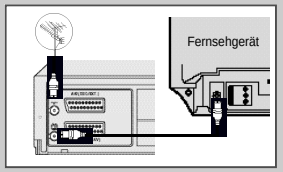


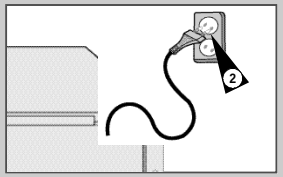
1. AV2: über ein Scartkabel
Verbinden Sie den Satellitenempfänger bzw. das andere Gerät über ein Scartkabel mit der Scartbuchse AV2 (DEC./EXT.) an der Rückseite des Videorecorders.
Nach dem Herstellen der Verbindung aktivieren Sie den Eingang AV2. Dazu drücken Sie so oft die Taste INPUT auf der Fernbedienung, bis AV2 gewählt ist.

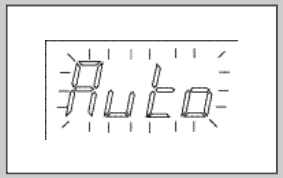
2. Über ein HF-Koaxialkabel
Verbinden Sie den Antennenausgang des Satellitenempfängers bzw. des anderen Gerätes mit dem Antenneneingang des Videorecorders. Anschließend speichern Sie den HF-Ausgangskanal des Satellitenempfängers am Videorecorder unter einem Programmplatz ab.



Automatische Sendereinstellung beim Anschluß







Wenn Sie den Videorecorder das erste Mal an eine Steckdose anschließen, beginnt der Setup-Vorgang. Dabei werden automatisch Fernsehsender eingestellt und im Videorecorder gespeichert. Der Vorgang dauert einige Minuten. Anschließend ist der Videorecorder einsatzbereit.

☛ Achten Sie darauf, daß Sie den Videorecorder **zuerst mit einem Koaxialkabel an eine Signalquelle** (Antenne, Kabelnetz) anschließen und erst **anschließend den Netzstecker** in eine Steckdose einstecken. Andernfalls können keine Sender eingestellt werden, da der Videorecorder kein Signal erhält.

Der Setup-Vorgang wird nur beim ersten Anschließen an eine Steckdose aktiviert. Wenn Sie später nochmals Sender einstellen und speichern möchten, gehen Sie wie auf Seite 17 und 18 (Sender automatisch/manuell einstellen und speichern) beschrieben vor.

1 Schließen Sie den Videorecorder an eine Signalquelle und an das Fernsehgerät an, wie auf Seite 9 im Abschnitt “Fernsehgerät anschließen” beschrieben.

2 Schließen Sie den Netzstecker des Videorecorders an eine Steckdose an.
Ergebnis: Das Menü **SPRACHE WÄHLEN** wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache.

4 Drücken Sie die Taste OK, um die ausgewählte Sprache zu speichern.
Ergebnis: Der Videorecorder benötigt diese Information.

5 Drücken Sie die Taste OK.
Ergebnis: Das Menü für die Länderauswahl wird angezeigt.

6 Wählen Sie Ihr Land durch mehrmaliges Drücken von ▲ oder ▼.
☛ Der Videorecorder benötigt diese Information, um den Sendersuchlauf korrekt durchzuführen und die Sender in einer vorgegebenen Reihenfolge zu speichern.

7 Drücken Sie die Taste OK, um den automatischen Suchlauf zu starten.
- Die Anzahl der automatisch durch den Videorecorder gespeicherten Sender hängt von der Anzahl der gefundenen Sender ab (Land, Empfangsbedingungen usw.).
- Der Vorgang endet nach einigen Minuten. Dann werden die aktuelle Uhrzeit und das Datum automatisch angezeigt.

8 Prüfen Sie das Datum und die Uhrzeit.
Wenn Datum und Uhrzeit richtig eingestellt sind, drücken Sie zweimal die Taste MENU, um die Menüs auszublenden.
Falls Datum und Uhrzeit nicht richtig eingestellt sind, nehmen Sie die Einstellung manuell vor wie auf Seite 16 beschrieben.

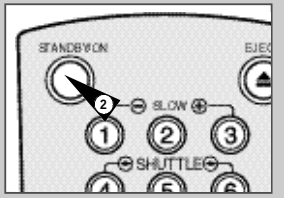
☛ **Achtung!**
Schließen Sie den Videorecorder nur an eine Steckdose mit folgenden Anschlußwerten an:
220-240V~, 50Hz

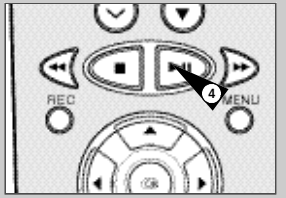
➢ **Sie können die automatische Voreinstellung durchführen, indem Sie ■ (Stopp) am Videorecorder mindestens 5 Sekunden lang gedrückt halten, ohne dass eine Kassette eingelegt ist.**

Fernsehgerät auf den Videorecorder abstimmen

Das Fernsehgerät muß nur dann auf den Videorecorder abgestimmt werden, wenn Videorecorder und Fernsehgerät NICHT über Scartkabel verbunden sind.

➢ Bei Anschluß über Scartkabel aktivieren Sie am Fernsehgerät den Audio/Video-Betrieb AV (z. B. durch Drücken der Eingangswahltaste am Fernsehgerät), um das Bild vom Videorecorder am Fernsehbildschirm zu sehen.





1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

2 Schalten Sie den Videorecorder durch Drücken der Taste STANDBY/ON auf der Vorderseite des Videorecorders oder der Taste STANDBY/ON auf der Fernbedienung ein.

3 Wählen Sie am Fernsehgerät einen Programmplatz, der für den Videorecorder reserviert werden soll.

4 Legen Sie eine bespielte Kassette in den Videorecorder ein. Überprüfen Sie, ob der Videorecorder die Wiedergabe der Kassette startet; andernfalls drücken Sie die Wiedergabetaste ►II.

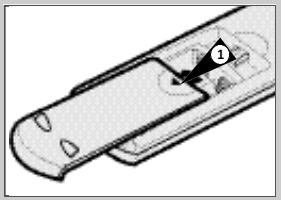
5 Starten Sie einen Suchlauf am Fernsehgerät oder stellen Sie das Fernsehgerät auf den UHF-Kanal 36 (Ausgangskanal des Videorecorders).

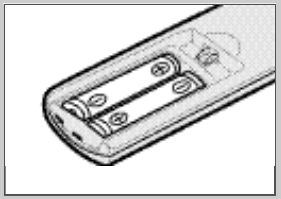
6 Stimmen Sie das Fernsehgerät fein ab, bis Bild und Ton klar und scharf wiedergegeben werden.

7 Falls Bild und/oder Ton nicht scharf eingestellt werden können oder falls es durch benachbarte Kanäle zu Störungen kommt, stellen Sie einen anderen Ausgangskanal ein. Anschließend wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6. Detaillierte Anweisungen finden Sie auf Seite 16 (Ausgangskanal des Videorecorders einstellen).

8 Wenn Bild- und Toneinstellung optimal sind, speichern Sie den eingestellten Kanal unter dem gewünschten Programmplatz des Fernsehgerätes.
Ergebnis: Dieser Programmplatz ist jetzt für den Videorecorder reserviert.

Batterien in die Fernbedienung einsetzen





Es müssen Batterien in die Fernbedienung eingesetzt bzw. die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn:

- ***der Videorecorder zum ersten Mal in Betrieb genommen wird;***
- ***die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei funktioniert.***

1 Das Batteriefach befindet sich an der Rückseite der Fernbedienung. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs in Pfeilrichtung, um sie abzunehmen.

2 Setzen Sie zwei R6-Batterien vom Typ AA oder gleichwertige Batterien ein. Achten Sie dabei auf die Polarität:
- \+ auf der Batterie an + auf der Fernbedienung;
- – auf der Batterie an – auf der Fernbedienung .

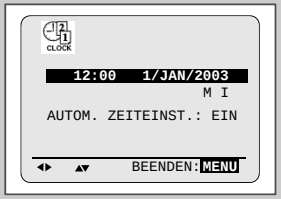
3 Bringen Sie die Abdeckung wieder an: Setzen Sie die Abdeckung leicht versetzt auf, und schieben Sie sie entgegen der Pfeilrichtung.

➢ Verwenden Sie niemals Alkali- und Manganbatterien zusammen.

☛ Entsorgung von Batterien und Akkus

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Datum und Uhrzeit einstellen



Der Videorecorder ist mit einer 24-Stunden-Uhr und einem Kalender ausgestattet, damit Sie Aufnahmen programmieren können, die das Gerät dann automatisch durchführt.
Datum und Uhrzeit müssen eingestellt werden, wenn:

- ***der Videorecorder erstmalig in Betrieb genommen wird;***
- ***die Stromversorgung unterbrochen wurde.***

☛
- Das Datum und die Uhrzeit werden automatisch vom Sendesignal eingestellt; diese Funktion arbeitet jedoch nur, wenn ein Videotext-Signal vorhanden ist.
- Ändern Sie die Uhrzeit beim Wechsel von Sommerzeit auf Winterzeit und umgekehrt.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **UHR EINSTELLEN** steht.

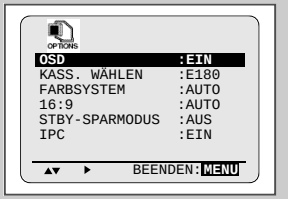
3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **UHR EINSTELLEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste ◄ oder ►, um Stunden, Minuten, Tag, Monat oder Jahr zu wählen.
Ergebnis: Die gewählte Option blinkt.

5 Drücken Sie ▲ oder ▼, um den Wert zu erhöhen/ verringern.
Ergebnis: Der Wochentag wird automatisch angezeigt.
➢ Sie können die Taste ▲ oder ▼ auch gedrückt halten, um die Werte schneller zu durchlaufen.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Bildschirminformationen anzeigen/verbergen



Der Videorecorder stellt die meisten Informationen sowohl auf dem Videorecorder-Display als auch auf dem Fernsehbildschirm dar.

Die Anzeige der Informationen auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes kann aktiviert und deaktiviert werden (außer für Index, Schnellprogrammierung, Bildschirmmenüs diese Anzeigen können nicht deaktiviert werden).

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **EINSTELLUNGEN** wird angezeigt.

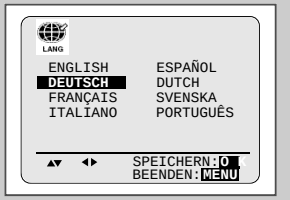
4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **OSD** gewählt ist.

5

Um...	**drücken Sie ◄ oder ►, bis...**
Informationen auf dem Bildschirm anzuzeigen,	**EIN** angezeigt wird.
die Informationsanzeige zu verbergen,	**AUS** angezeigt wird.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Sprache wählen



Die Sprache für die auf dem Bildschirm erscheinenden Informationen und Bildschirmmenüs kann gewechselt werden.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **SPRACHE WÄHLEN** steht.

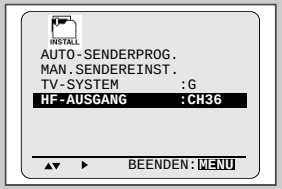
3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SPRACHE WÄHLEN** wird angezeigt.

4 Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache.

5 Drücken Sie die Taste OK, um die ausgewählte Sprache zu speichern.

6 Drücken Sie die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.
Ergebnis: Von jetzt an werden alle Bildschirminformationen in der gewählten Sprache angezeigt.

Ausgangskanal des Videorecorders einstellen



Wenn das vom Videorecorder kommende Bild nicht scharf einstellbar ist, z. B. aufgrund von Störungen durch benachbarte Kanäle, können Sie den Ausgangskanal ändern. Anschließend müssen Sie das Fernsehgerät nochmals auf den Videorecorder abstimmen.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

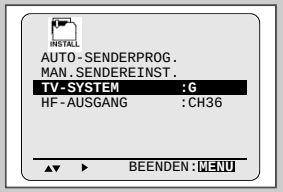
3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **HF-AUSGANG** gewählt ist.

5 Wählen Sie den gewünschten Ausgangskanal (CH21~CH69) durch Drücken der Tasten ◄ oder ►.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen. Stimmen Sie das Fernsehgerät erneut auf den Videorecorder ab (siehe Seite 13).

Tonsystem für HF-Ausgang wählen (B/G-D/K)



Wählen Sie das Tonsystem aus, das dem angeschlossenen Fernseh-gerät entspricht (B/G oder D/K).

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **TV-SYSTEM** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ►, um G oder K zu wählen.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Sender automatisch einstellen und speichern

☛ Sie brauchen die Sender nicht einzustellen, wenn sie bereits automatisch eingestellt wurden (siehe "Automatische Sendereinstellung beim Anschluß" auf Seite 12).

Der Videorecorder ist mit einem Tuner für den Empfang von Fernsehsendern ausgestattet. Damit der Videorecorder die über den Tuner empfangenen Sendungen aufzeichnen kann, müssen Sie die Fernsehsender am Videorecorder einstellen und abspeichern. Dies kann folgendermaßen geschehen:

- ***automatische Sendereinstellung beim Anschluß (siehe Seite 12)***
- ***automatisch***
- ***manuell (siehe Seite 18)***

Es können bis zu 80 Sender gespeichert werden.

➢ Bei Anschluß eines Decoders: Damit der Videorecorder einen codierten Fernsehsender decodieren kann, muß nach dem Suchlauf der Decoder aktiviert werden (siehe Seite 20).

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **AUTO-SENDERPROG.** gewählt ist. Dann drücken Sie die Taste ►, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **LÄNDERWAHL** wird angezeigt.

5 Wählen Sie Ihr Land durch mehrmaliges Drücken von ▲ oder ▼.
☛ Der Videorecorder benötigt diese Information, um den Sendersuchlauf korrekt durchzuführen und die Sender in einer vorgegebenen Reihenfolge zu speichern.

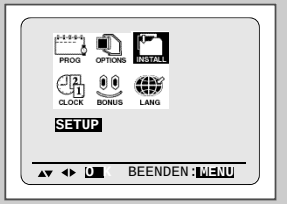
6 Drücken Sie die Taste OK.
Ergebnis: Es erscheint eine Meldung, mit der darauf hingewiesen wird, daß alle Sender, die bereits am Videorecorder voreingestellt waren, gelöscht werden.

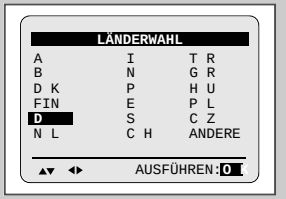
7 Drücken Sie die Taste OK, um den automatischen Suchlauf zu starten.
Ergebnis:
- **BITTE WARTEN** blinkt auf dem Bildschirm.
- Das erste Frequenzband wird durchsucht; der erste gefundene Sender wird angezeigt und gespeichert.
- Der Videorecorder sucht anschließend nach dem zweiten Sender usw.
- Wenn der automatische Suchlauf beendet ist, schaltet der Videorecorder automatisch auf Programmplatz 1.

➢ Die Anzahl der automatisch durch den Videorecorder gespeicherten Sender hängt von der Anzahl der gefundenen Sender ab (Land, Empfangsbedingungen, usw.).

8 Wenn Sie die automatische Senderspeicherung vor Abschluß abbrechen wollen, drücken Sie die Taste MENU dreimal, um das Menü zu verlassen.

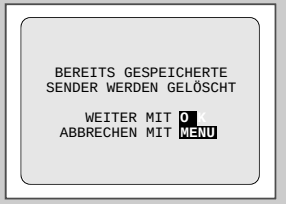
➢
- Datum und Uhrzeit werden automatisch vom Sendersignal eingestellt. Wenn das Signal zu schwach ist, oder wenn **ANDERE** im Menü **LÄNDERWAHL** gewählt ist, werden Datum und Uhrzeit eventuell nicht automatisch eingestellt. In diesem Fall müssen sie manuell eingestellt werden (siehe Seite 14).
- Beim automatischen Suchlauf kann es vorkommen, daß einige Sender mehrfach gespeichert werden. Wählen Sie die Sender mit dem besten Empfang und löschen Sie die nicht mehr benötigten Sender (siehe Seite 19).



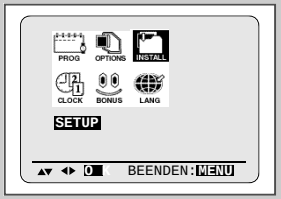


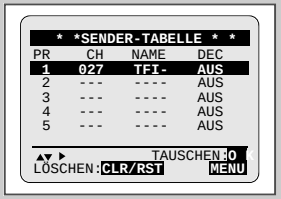
Abkürzung	Land
A	Österreich
B	Belgien
DK	Dänemark
FIN	Finnland
D	Deutschland
NL	Niederlande
I	Italien
N	Norwegen
P	Portugal

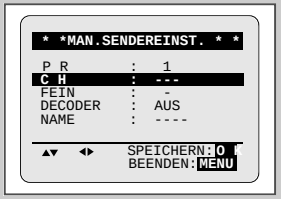
Abkürzung	Land
E	Spanien
S	Schweden
CH	Schweiz
TR	Türkei
GR	Griechenland
HU	Ungarn
PL	Polen
CZ	Tschechien



Sender manuell einstellen und speichern







Sie brauchen die Sender nicht manuell einzustellen, wenn sie bereits automatisch eingestellt wurden.

Bei Anschluß eines Decoders: Damit der Videorecorder einen codierten Fernsehsender decodieren kann, muß nach dem Suchlauf der Decoder aktiviert werden.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **MAN. SENDEREINST.** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ▶, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SENDER-TABELLE** wird angezeigt.

6 Wählen Sie mit den Tasten ▲oder ▼ einen Programmplatz aus, unter dem Sie einen neuen Sender speichern möchten.

7 Drücken Sie die Taste ▶.
Ergebnis: Das Menü **MAN.SENDEREINST.** wird angezeigt.

8 Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um eine Kanalnummer einzustellen.
Wenn Sie die Kanalnummer des gesuchten Senders kennen, geben Sie die Nummer mit den Zifferntasten der Fernbedienung ein; z.B. für den Sender E21 zuerst "0" drücken, dann "2" und "1" (siehe Seite 41).

9 Drücken Sie die Taste ▼, um die Option **DECODER** zu wählen.

10 Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶, um den Decoder für den Fernsehsender zu aktivieren. Damit der Videorecorder einen codierten Sender decodieren kann, muß der Decoder nach dem Suchlauf eingeschaltet werden.

11 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **NAME** gewählt ist.
Der Sendername wird normalerweise durch das Sendesignal automatisch eingestellt.

12 Drücken Sie die Taste ▶, um den Namen des Senders zu ändern.
Ergebnis: Die erste Stelle des Namens blinkt.

13

Um...	drücken Sie...
ein Zeichen in dem Namen zu wählen,	die Taste ▲ oder ▼, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird (Buchstaben, Ziffern oder das Zeichen "-").
zur nächsten oder zur vorhergehenden Stelle zu gelangen,	die Taste ▶ bzw. ◀.

14

Wenn...	dann drücken Sie...
der angezeigte Sender gespeichert werden soll,	◆ so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **FEIN** gewählt ist. ◆ die Taste ◀ oder ▶, um eine Feinabstimmung durchzuführen. ◆ die Taste OK, um den Sender zu speichern.
der angezeigte Sender nicht gespeichert werden soll,	◆ so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **CH** gewählt ist. ◆ die Taste ▶, um eine andere Kanalnummer und damit einen anderen Sender aufzurufen. Kehren Sie dann zum Anfang von Schritt **12** zurück.

15 Wiederholen Sie das Einstellverfahren ab Schritt **6**, bis alle gewünschten Sender gespeichert sind.

16 Drücken Sie die Taste MENU dreimal, um das Menü zu verlassen.

Gespeicherte Sender löschen

Wenn ein Fernsehsender gespeichert wurde,

- ***der nicht erwünscht ist oder***
- ***der auf dem falschen Programmplatz liegt,***

kann er gelöscht werden.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **MAN. SENDEREINST.** gewählt ist.

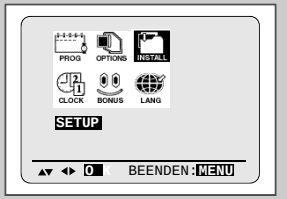
5 Drücken Sie die Taste ▶, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SENDER-TABELLE** wird angezeigt.

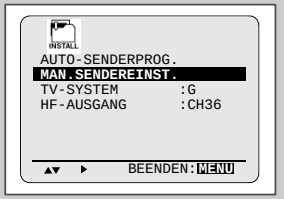
6 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis der Programmplatz des zu löschenden Senders gewählt ist.

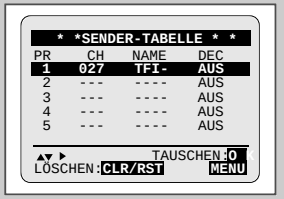
7 Drücken Sie die Taste CLR/RST.

8 Um weitere Sender zu löschen, wiederholen Sie dieses Verfahren ab Schritt **6**.

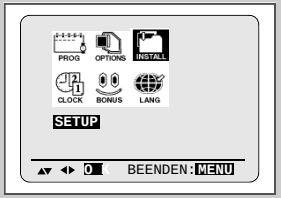
9 Drücken Sie anschließend die Taste MENU dreimal, um das Menü zu verlassen.

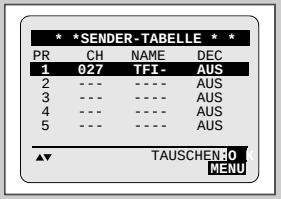


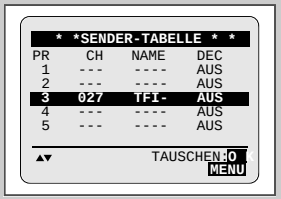




Gespeicherte Sender sortieren







Sie können die Reihenfolge ändern, in der die Sender gespeichert sind. Dazu weisen Sie einem Sender einen anderen Programmplatz zu.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **MAN. SENDEREINST.** gewählt ist.
Dann drücken Sie die Taste ►, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SENDER-TABELLE** wird angezeigt.

5 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis der gewünschte Programmplatz gewählt ist.
Ergebnis: Der angewählte Sender wird gleichzeitig auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

6 Drücken Sie die Taste OK auf der Fernbedienung, um den Sortiermodus zu aktivieren.
Beispiel: Sie möchten den unter Programmplatz 1 gespeicherten Sender unter Programmplatz 3 speichern.

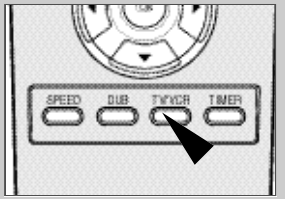
7 Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den Programmplatz, zu dem Sie den Sender verschieben möchten. Drücken Sie nochmals die Taste OK, um die Programmplätze zu tauschen.
Beispiel: Der unter Programmplatz 1 gespeicherte Sender wird zu Programmplatz 3 geschoben; der unter Programmplatz 3 gespeicherte Sender wird zu Programmplatz 1 geschoben.

8 Um weitere Sender zu sortieren, wiederholen Sie das Verfahren ab Schritt **5**.

9 Drücken Sie nach Abschluß aller Änderungen die Taste MENU dreimal, um das Menü zu verlassen.

Zwischen den Betriebsarten TV und VCR umschalten

Mit der Taste TV/VCR können Sie umschalten, ob am Fernsehgerät das Signal vom Videorecorder oder das Signal vom Tuner des Fernsehgerätes angezeigt wird. Auf diese Weise können Sie z. B. eine Sendung mit dem Videorecorder aufnehmen und sich gleichzeitig eine andere Sendung auf dem Fernsehgerät ansehen.

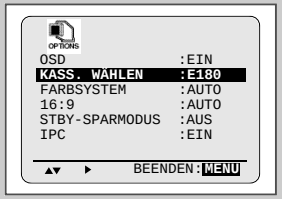


➢ Die Abkürzung VCR steht für “Videorecorder”.

Wenn die VIDEO-Anzeige ...	**Das Fernsehgerät...**
im Display des Videorecorders leuchtet:	muß auf den AV-Eingang (bei Anschluß über Scartkabel) oder auf den Programmplatz für den Videorecorder (bei Anschluß nur über Koaxialkabel) ein-gestellt werden. Dann empfängt das Fernsehgerät das Bild vom Videorecorder. Sie können die Programmplätze mit den Tasten PROG (▲ oder ▼) am Videorecorder oder auf der Fernbedienung des Videorecorders wählen.
nicht leuchtet (oder der Videorecorder ausgeschaltet ist):	empfängt das Bild von Ihrer Hausantenne oder vom Kabelnetz wie vor dem Anschluß des Videorecorders. Sie können dann die Tasten Programmplatz (▲ oder ▼) am Fernsehgerät benutzen, um die Programmplätze zu wählen.

Zum Umschalten zwischen TV- und VCR-Betrieb drücken Sie die Taste TV/VCR.

Videokassettentyp wählen



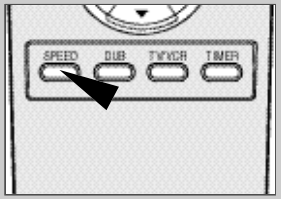
Wenn das Bandzählwerk die auf der Kassette verbleibende Restzeit angeben soll, müssen Sie im Menü einstellen, welche Art von Kassette eingelegt wurde.

1. Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
   Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
2. Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **EINSTELLUNGEN** steht.
3. Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
4. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **KASS. WÄHLEN** gewählt ist.
5. Drücken Sie mehrmals die Taste ◄ oder ►, bis die Aufnahmedauer der Kassette korrekt angezeigt wird.

   E180 → E240 → E260 → E 300 → E180
6. Drücken Sie zweimal die Taste MENU, um das Menü zu verlassen.

Aufnahmegeschwindigkeit (SP/LP) wählen

Typ	Aufnahmedauer (SP)
E-180	180 Min. oder 3 Stunden
E-240	240 Min. oder 4 Stunden
E-260	260 Min. oder 4 Stunden und 20 Min.
E-300	300 Min. oder 5 Stunden



Sie können beim Aufnehmen von Sendungen zwischen zwei verschiedenen Geschwindigkeiten wählen:

- ***SP (Standardplay)***
- ***LP (Longplay)***

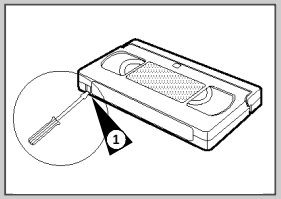
Im Longplay-Betrieb:

- ***hat jede Kassette die doppelte Aufnahmedauer;***
- ***ist die Qualität der Aufzeichnungen geringfügig schlechter als im SP-Betrieb.***

Um eine Sendung aufzunehmen...	**drücken Sie die Taste SPEED auf der Fernbedienung, bis...**
im Standardplay-Betrieb,	**SP** angezeigt wird·
im Longplay-Betrieb,	**LP** angezeigt wird.

Löschschutz für bespielte Videokassette aktivieren

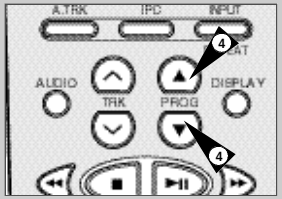
Videokassetten besitzen eine Löschzunge, die ein versehentliches Löschen von Aufnahmen verhindert. Durch Entfernen dieser Zunge wird die Kassette für die Aufnahme gesperrt.

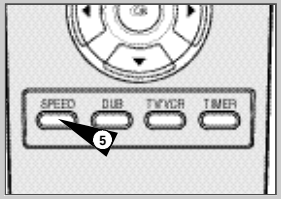


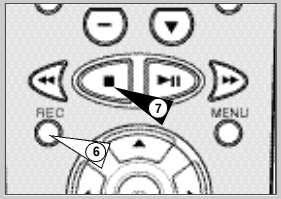
1. Wenn Sie den Löschschutz für eine Kassette aktivieren möchten, brechen Sie die Löschzunge mit einem kleinen Schraubendreher heraus.
2. Wenn Sie eine geschützte Kassette (mit herausgebrochener Löschzunge) überspielen möchten, decken Sie die Löschschutzöffnung mit Klebeband ab.

Eine Sendung sofort aufnehmen

Vor dem Aufnehmen einer Sendung müssen Sie zunächst den entsprechenden Sender einstellen (wenn Sie nicht über eine externe Videosignalquelle aufnehmen). Wenn dies noch nicht geschehen ist, sehen Sie auf den Seiten 17 und 18 nach.





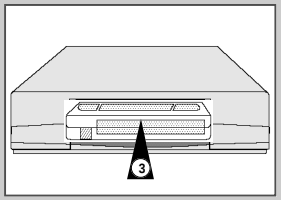


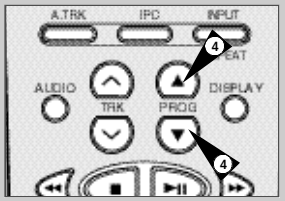
1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
2. Um die Aufnahme der Sendung am Fernsehbildschirm zu verfolgen, wählen Sie am Fernsehgerät den AV-Eingang (bei Anschluß über Scartkabel) oder den für den Videorecorder reservierten Programmplatz (bei Anschluß nur über Koaxialkabel).
3. Legen Sie die Kassette ein, auf die Sie die Sendung aufnehmen wollen. Das Fenster muß nach oben weisen und die Löschzunge muß intakt sein.
   Ergebnis: Der Videorecorder wird automatisch eingeschaltet.
4. ◆ Wählen Sie mit den Tasten PROG (▲ oder ▼) den aufzunehmenden Sender
   oder
   ◆ Wählen Sie mit der Taste INPUT den Eingang AV1, AV2 oder AUX, an dem das aufzunehmende Signal eingespeist wird (z.B. von einem Satellitenempfänger).
   Ergebnis: Der Programmplatz wird angezeigt und auf dem Fernsehgerät erscheint das Programm.
5. Drücken Sie dazu die Taste SPEED (siehe Seite 22).
6. Halten Sie die Taste REC einen Augenblick lang gedrückt, um die Aufnahme zu starten.
   Ergebnis: Die Aufnahme-Anzeige erscheint auf dem Fernsehgerät und auf dem Display des Videorecorders. Auf der Kassette wird ein Index aufgezeichnet (siehe Seite 32).
7. Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie einmal die Taste ■ .

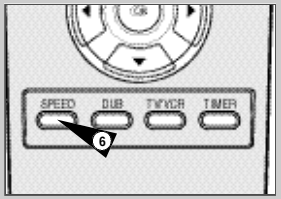
➢
- Wenn die Kassette beim Starten der Aufnahme ausgeworfen wird, sehen Sie nach, ob die Löschzunge herausgebrochen ist. Überkleben Sie die Öffnung ggf. mit Klebeband.
- Wenn während der Aufnahme das Bandende erreicht wird, spult der Videorecorder die Kassette automatisch zurück.

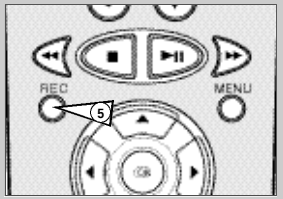
Eine Sendung mit automatischem Aufnahmestopp aufnehmen

D









Mit dieser Funktion können Sie mit dem Videorecorder eine Aufnahme von maximal neun Stunden (LP-Betrieb) erstellen.

Der Videorecorder stoppt nach der eingestellten Zeitdauer automatisch.

1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

2 Um die Aufnahme der Sendung am Fernsehbildschirm zu verfolgen, wählen Sie am Fernsehgerät den AV-Eingang (bei Anschluß über Scartkabel) oder den für den Videorecorder reservierten Programmplatz (bei Anschluß nur über Koaxialkabel).

3 Legen Sie die Kassette ein, auf die Sie die Sendung aufnehmen wollen. Das Fenster muß nach oben weisen und die Löschzunge muß intakt sein.

Ergebnis: Der Videorecorder wird automatisch eingeschaltet.

4
- Wählen Sie mit den Tasten PROG (▲ oder ▼) den aufzunehmenden Sender

oder

- Wählen Sie mit der Taste INPUT den Eingang AV1, AV2 oder AUX, an dem das aufzunehmende Signal eingespeist wird (z.B. von einem Satellitenempfänger).

Ergebnis: Der Programmplatz wird angezeigt und auf dem Fernsehgerät erscheint das Programm.

5 Drücken Sie dazu die Taste SPEED (siehe Seite 22).

6 Halten Sie die Taste REC einen Augenblick lang gedrückt, um die Aufnahme zu starten.

Ergebnis: Die Aufnahme-Anzeige erscheint auf dem Fernsehgerät und auf dem Display des Videorecorders. Auf der Kassette wird ein Index aufgezeichnet (siehe Seite 34).

7 Drücken Sie mehrmals die Taste REC, um die Aufnahmedauer zu verlängern:
- in 30-Minuten-Intervallen bis zu vier Stunden
- in 1-Stunden-Intervallen bis zu neun Stunden (LP-Betrieb)

Ergebnis: Die Dauer wird auf dem Display des Videorecorders und auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Das gewählte Programm wird während der eingestellten Zeitdauer aufgenommen. Anschließend stoppt der Videorecorder die Aufnahme automatisch.

8 Wenn die Aufnahme vor Ablauf der eingestellten Zeitdauer beendet werden soll, drücken Sie die Taste STANDBY/ON.

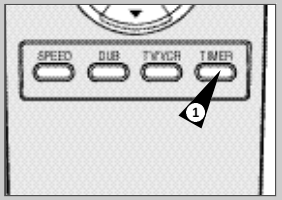
Wenn während der Aufnahme das Bandende erreicht wird:
- stoppt die Aufnahme;
- schaltet der Videorecorder automatisch ab.

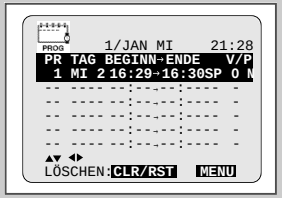
Timer-Aufnahmen programmieren

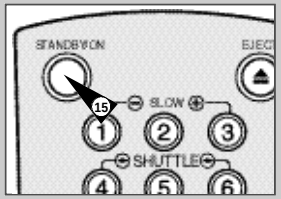
D

Sie können Aufnahmen bis zu einem Monat im voraus programmieren. Der Videorecorder kann die Daten für maximal sechs Timer-Aufnahmen speichern.

☞ Prüfen Sie vor dem Programmieren einer Aufnahme, ob Datum und Uhrzeit richtig eingestellt sind.







1 Legen Sie eine Kassette ein, und drücken Sie die Taste TIMER. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **STANDARD** gewählt ist. Dann drücken Sie die Taste ▶. Oder:
- ◆ Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
  Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
- ◆ Drücken Sie die Taste OK, um die erste Option anzuwählen.
  Ergebnis: Das Menü **TIMER-AUFNAHMEN** wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ▶, um in die Spalte **PR** zu springen.

3 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Programmplatz oder mit INPUT den Eingang AV1, AV2 oder AUX (Anzeige **A1**, **A2** oder **AU**).

4 Drücken Sie ▶, um in die Spalte **TAG** zu springen.

5 Stellen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Tag ein.

6 Drücken Sie ▶, um in die Spalte **BEGINN** zu springen.

7 Stellen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Stundenwert ein.

8 Drücken Sie ▶, um die Minuten zu wählen.

9 Stellen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Minutenwert ein.

10 Drücken Sie ▶, um in die Spalte **ENDE** zu springen.

11 Stellen Sie mit ▲ oder ▼ die gewünschte Stoppzeit für die Aufnahme auf die gleiche Weise ein wie die Startzeit der Aufnahme.

Beim SV-MM9045 können Sie die Aufnahmegeschwindigkeit wählen.
a. Drücken Sie ▶, um die Aufnahmegeschwindigkeit zu wählen.
b. Drücken Sie ▲ oder ▼, um **AUTO** (automatische Auswahl der Aufnahmegeschwindigkeit - siehe Erklärung unten), **SP** (Standardplay) oder **LP** (Longplay) zu wählen.

12 Drücken Sie ▶, um in die Spalte **V/P** (VPS) zu springen.

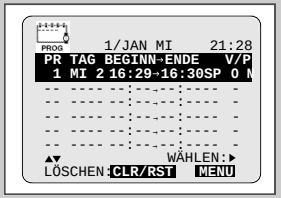
13 Drücken Sie ▲ oder ▼, um die VPS(V/P)-Funktion zu aktivieren (Einstellung **ON**) oder auszuschalten (Einstellung **-**).

14 Wenn alle Werte richtig eingestellt sind, drücken Sie die Taste MENU.

15 Drücken Sie die Taste STANDBY/ON, um den Timer zu aktivieren.

☞ Automatische Auswahl der Aufnahmegeschwindigkeit
Mit dieser Funktion wird die Dauer der programmierten Aufnahme mit der auf der eingelegten Kassette tatsächlich verbleibenden Aufnahmezeit verglichen. Falls das Band nicht mehr ausreicht, um eine Aufnahme im SP-Betrieb zu beenden, schaltet der Videorecorder automatisch zum LP-Betrieb um, damit die komplette Sendung aufgenommen werden kann.
Beispiel: Wenn Sie eine Aufnahme von einer Stunde mit der Einstellung AUTO starten, und auf der Kassette nur noch eine Bandrestzeit von 40 Minuten zur Verfügung steht, nimmt der Videorecorder 20 Minuten lang im SP-Betrieb auf und schaltet dann für die restlichen 40 Minuten zum LP-Betrieb um.

Aufnahme-Programmierung überprüfen



Sie können die Aufnahme-Programmierung überprüfen:

- ***wenn Sie die Programmierung des Videorecorders beendet haben;***
- ***wenn Sie vergessen haben, welche Sendungen aufgenommen werden sollten.***

1 Legen Sie eine Kassette ein, und drücken Sie die Taste TIMER. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **STANDARD** gewählt ist. Dann drücken Sie die Taste ▶. Oder:
- Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
  Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste OK, um die erste Option anzuwählen.
  Ergebnis: Das Menü **TIMER-AUFNAHMEN** wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um eine der programmierten Aufnahmen auszuwählen.

3 Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um bei Bedarf bestimmte Werte anzuwählen und zu ändern. Näheres hierzu ist auf den vorhergehenden Seiten beschrieben.

4 Nach der Einstellung drücken Sie zweimal die Taste MENU, um die Anzeige der Aufnahmedaten wieder auszublenden.

➢ Denken Sie daran, den Timer wieder zu aktivieren. Dazu drücken Sie die Taste STANDBY/ON.

Aufnahme-Programmierung löschen

Sie können alle Aufnahme-Programmierungen löschen, die:

- ***falsch sind;***
- ***nicht mehr gewünscht werden.***

1 Legen Sie eine Kassette ein, und drücken Sie die Taste TIMER. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **STANDARD** gewählt ist. Dann drücken Sie die Taste ▶. Oder:
- Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
  Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste OK, um die erste Option anzuwählen.
  Ergebnis: Das Menü **TIMER-AUFNAHMEN** wird angezeigt.

2 Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die zu löschende Aufnahme.

3 Drücken Sie die Taste CLR/RST, um die angewählte Aufnahme zu löschen.
Ergebnis: Die Daten der ausgewählten Aufnahme werden gelöscht. Die Sendung wird nicht aufgenommen.

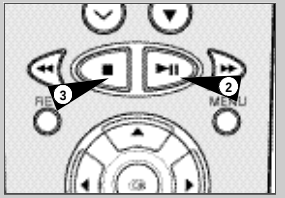
4 Nach der Einstellung drücken Sie zweimal die Taste MENU.

Videokassette wiedergeben

Mit dieser Funktion können Sie eine bespielte Kassette wiedergeben.

1 Schalten Sie das Fernsehgerät und den Videorecorder ein.

2 Legen Sie die abzuspielende Videokassette ein. Bei Kassetten mit intakter Löschzunge drücken Sie die Taste ▶II. Ist die Löschzunge herausgebrochen, wird die Kassette automatisch abgespielt.



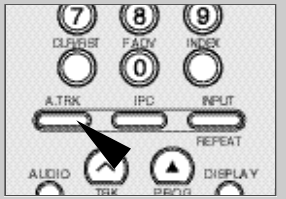
➢
- Direkt nach dem Einlegen einer Kassette wird die Spurlage des Bands automatisch optimiert, um eventuelle Störungen zu reduzieren (Digital Auto Tracking).
- Die Kassette wird automatisch zurückgespult, wenn während der Wiedergabe einer Kassette das Bandende erreicht wird.
- Sie können NTSC-Kassetten wiedergeben, auch wenn ein PAL-Fernsehgerät angeschlossen ist (Modus NTPBPAL - NTSC PLAYBACKONPAL). Sie können jedoch keine NTSC-Aufnahmen erstellen.

3

Um...	drücken Sie...
die Wiedergabe zu stoppen,	■ (STOP).
die Kassette auszuwerfen,	⏏ (EJECT).

Spurlage automatisch einstellen

Mit der automatischen Spurlageneinstellung können Sie die Spurlage des Bands automatisch einstellen, um eine optimale Bildqualität zu erhalten.

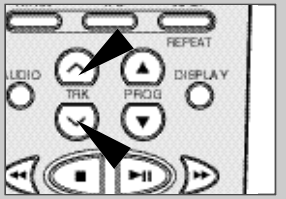


Wenn während der Wiedergabe Rauschbalken oder Streifen auftreten, drücken Sie die Taste A.TRK auf der Fernbedienung.

Ergebnis:
- Die Anzeige für die Spurlageneinstellung erscheint.
- Die Spurlage wird automatisch eingestellt.
- Nach der Einstellung verschwindet die Spurlagenanzeige.

Spurlage manuell einstellen

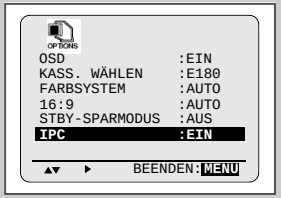
Mit den Tasten TRK können Sie die Spurlage des Bands manuell verändern, um eine optimale Bildqualität zu erhalten.

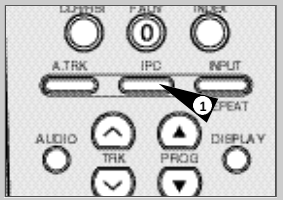


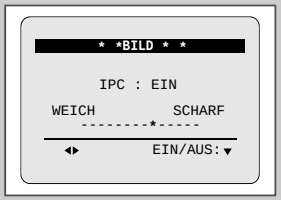
Wenn während der Wiedergabe Rauschbalken oder Streifen auftreten und die automatische Spurlageneinstellung (siehe oben) kein optimales Ergebnis erzielt, können Sie die Spurlage des Bands durch Drücken der Tasten TRK (▲ oder ▼) manuell einstellen, bis das Bild klar und stabil ist.

Ergebnis:
- Die Anzeige für die Spurlageneinstellung erscheint.
- Sie können die Spurlage manuell einstellen.
- Nach der Einstellung verschwindet die Spurlagenanzeige.

Bildschärfe automatisch oder manuell einstellen







Wenn Sie die IPC-Funktion aktivieren, wird die Bildschärfe bei der Kassettenwiedergabe automatisch eingestellt (Intelligent Picture Control – automatische Bildeinstellfunktion).

Wenn Sie die IPC-Funktion ausschalten, können Sie die Bildschärfe bei der Kassettenwiedergabe manuell einstellen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste MENU.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **EINSTELLUNGEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **IPC** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ►, um das Bildeinstellmenü aufzurufen.
Ergebnis: Das Menü **BILD** wird angezeigt.

6 Drücken Sie die Taste ▼, um die IPC-Funktion ein- oder auszuschalten.

➢ Bei eingeschalteter IPC-Funktion (**EIN**) wird die Bildschärfe automatisch eingestellt. Wenn Sie die Bildschärfe manuell einstellen möchten, schalten Sie die IPC-Funktion aus (**AUS**).

7 Bei ausgeschalteter IPC-Funktion stellen Sie die Bildschärfe mit den Tasten ◄ und ► wunschgemäß ein.

➢ Wenn Sie zehn Sekunden lang keine Taste drücken, wird das Menü **BILD** automatisch ausgeblendet.

8 Drücken Sie die Taste MENU, um das Menü zu verlassen.

Sie können auch mit der Taste IPC direkt auf das Bildeinstellmenü zugreifen. Dazu gehen Sie wie folgt vor.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste IPC.
Ergebnis: Das Menü **BILD** wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ▼, um die IPC-Funktion ein- oder auszuschalten.

➢ Bei eingeschalteter IPC-Funktion (**EIN**) wird die Bildschärfe automatisch eingestellt.

3 Wenn Sie die Bildschärfe manuell einstellen möchten, schalten Sie die IPC-Funktion aus (**AUS**).
Ergebnis: Die Einstell-Leiste für die manuelle Bildschärfeneinstellung wird aktiviert.

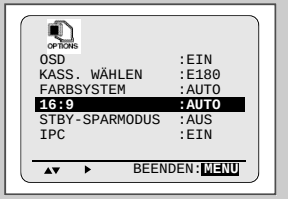
4 Stellen Sie die Bildschärfe mit den Tasten ◄ und ► wunschgemäß ein.

➢ Wenn Sie zehn Sekunden lang keine Taste drücken, wird das Menü **BILD** automatisch ausgeblendet.

5 Nach der Einstellung drücken Sie erneut die Taste IPC.

16:9-Breitbildformat

Der Videorecorder erkennt automatisch 16:9-Signale, die über den Eingang AV2 empfangen werden oder von einer Kassette mit Aufnahmen im 16:9-Format kommen. 16:9-Signale können über Scartkabel übertragen werden.



1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **EINSTELLUNGEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **16:9** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ►, um **AUTO**, **EIN** oder **AUS** zu wählen.

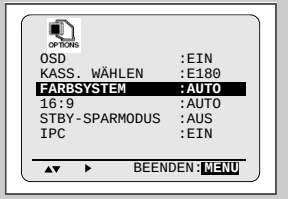
AUTO	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein 16:9-Fernsehgerät verwenden. Bei Wiedergabe und Aufnahme erkennt der Videorecorder automatisch 16:9-Sendungen und im herkömmlichen Format gesendete Programme.
EIN	Der Videorecorder verwendet bei Wiedergabe und Aufnahme stets den Breitbild-kompatiblen Modus. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn das Gerät bei der Einstellung AUTO 16:9-Sendungen nicht erkennt.
AUS	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie kein 16:9-Fernsehgerät verwenden.

6 Drücken Sie anschließend die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Geeignetes Farbsystem wählen

Bevor Sie eine Aufnahme erstellen oder eine Kassette wiedergeben, können Sie das geeignete Farbsystem wählen.

Wenn Sie die Option FARBSYSTEM auf AUTO einstellen, wählt der Videorecorder automatisch die Empfangsnorm für die Aufnahme.



➢
- Beim Wiedergeben einer Videokassette wählt der Videorecorder automatisch das richtige Farbsystem.
- Wiedergabe einer Kassette mit NTSC-Aufnahmen:
  Wenn Sie die Wiedergabe einer NTSC-Kassette starten, stehen bei der Option **FARBSYSTEM** die Einstellungen **NTPB** und **NT4,43** zur Auswahl.
  Bei Anschluß an ein PAL-Fernsehgerät wählen Sie **NTPB** (NTSC-Wiedergabe auf PAL-TV).
  Bei Anschluß an ein Multinorm-Fernsehgerät (kompatibel zu NTSC 4,43) wählen Sie **NT4,43**.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um das Menü **EINSTELLUNGEN** anzuzeigen.

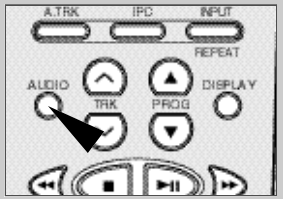
4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **FARBSYSTEM** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ►, um eine der folgenden Einstellungen zu wählen: **AUTO** → **PAL** → **B/W**.

AUTO	Bei der Wiedergabe einer Kassette wird das Farbsystem vom Videorecorder automatisch ausgewählt.
B/W	Schwarzweiß-Wiedergabe

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

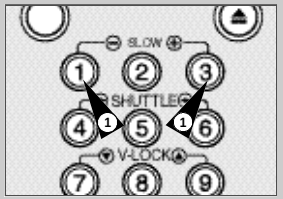
Audio-Ausgangsmodus wählen

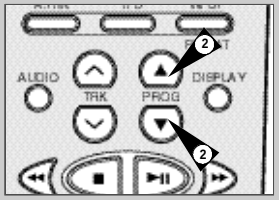


Mit der Taste AUDIO können Sie den vom Videorecorder ausgegebenen Ton wählen, während Sie eine Fernsehsendung anschauen oder eine Videokassette mit HiFi-Aufnahmen wiedergeben. Durch wiederholtes Drücken der Taste AUDIO können Sie nacheinander die folgenden Toneinstellungen wählen:

Ton / Anzeige	Stereo-Ton	Zwei-Kanal-Ton	Standard-ton
L R	Stereo (linker und rechter Kanal)	Kanal I (MAIN) über linken Lautsprecher, Kanal II (SUB) über rechten Lautsprecher.	Mono
L	Linker Kanal wird über beide Lautsprecher ausgegeben.	Kanal I (MAIN) über linken und rechten Lautsprecher.	Mono
R	Rechter Kanal wird über beide Lautsprecher ausgegeben.	Kanal II (SUB) über linken und rechten Lautsprecher.	Mono
MIX	Gleichzeitige Wiedergabe des linken und rechten Kanals und des normalen (Mono-)Tons.		
MONO	Mono	Kanal I (MAIN) über linken und rechten Lautsprecher.	Mono

Kassette in Zeitlupe wiedergeben





Sie können eine Videokassette in Zeitlupe wiedergeben.

➢ Während der Wiedergabe einer Kassette in Zeitlupe ist der Ton ausgeschaltet.

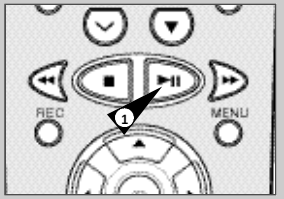
1 Drücken Sie:
- ►II, um die Wiedergabe der Kassette zu starten.
- SLOW ( ) so oft wie erforderlich, um die Geschwindigkeit zu verringern bzw. zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste ►II zweimal, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

2 Bei der Wiedergabe in Zeitlupe kann es zu Bildstörungen kommen. Drücken Sie die Tasten PROG(▲ oder ▼) um diese Störungen zu minimieren.

☛ Wenn die Zeitlupen-Funktion länger als etwa fünf Minuten benutzt wird, schaltet der Videorecorder automatisch auf Wiedergabe, um:
- die Kassette und
- die Videoköpfe zu schonen.

Kassette in Zeitlupe wiedergeben

Sie können:
- ***den Bandlauf bei einem bestimmten Bild stoppen;***
- ***die Aufnahme in Einzelbildern ansehen.***



➢ Bei der Einzelbild-Wiedergabe ist der Ton ausgeschaltet.

1 Drücken Sie:
- ►II, um die Wiedergabe der Kassette zu starten.
- ►II, um das Band anzuhalten und ein Standbild anzuzeigen.
- F.ADV ( ), um das nächste Einzelbild anzuzeigen.

2 Drücken Sie die Taste ►II, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

☛ Nach ca. fünf Minuten langer Einzelbild-Wiedergabe schaltet der Videorecorder automatisch auf normale Wiedergabe, um Kassette und Videoköpfe zu schonen.

➢ Vertikale Instabilität: Bei der Einzelbild-Wiedergabe kann es zu Bildstörungen kommen. Drücken Sie die Tasten V-LOCK ( ), um diese Störungen zu minimieren.

Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts

Mit dieser Funktion können Sie Aufnahmen besonders schnell vorwärts oder rückwärts wiedergeben, um eine bestimmte Stelle zu finden.

1 Drücken Sie die Taste PLAY, um die Wiedergabe einer Kassette zu starten. Drücken Sie während der Wiedergabe kurz die Taste ▶▶ oder ◀◀. Die Kassette wird mit fünffacher Geschwindigkeit wiedergegeben.

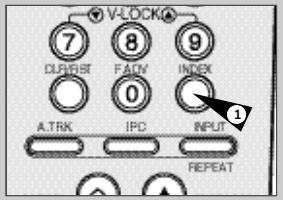
2 Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste ►II.

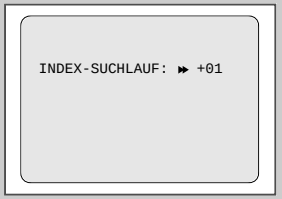
3 Wenn Sie während der Wiedergabe die Taste ▶▶ oder ◀◀ drücken und gedrückt halten, wird die Kassette mit neunfacher Geschwindigkeit wiedergegeben. Wenn Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ freigeben, verlangsamt sich die Wiedergabe auf die fünffache Geschwindigkeit. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste ►II.

4 Wenn Sie während des Bildsuchlauf-Modus die Taste ▶▶ oder ◀◀ nochmals drücken, wird die Kassette ohne Bildwiedergabe vorgespult bzw. zurückgespult.

5 Wenn Sie beim Vor- oder Zurückspulen (▶▶/◀◀) nochmals die Taste ▶▶ oder ◀◀ drücken, wird der Bildsuchlauf aktiviert.

Eine bestimmte Aufnahme suchen





Wenn Sie mit diesem Videorecorder eine Aufnahme auf Kassette erstellen, schreibt der Videorecorder zu Beginn der Aufnahme automatisch einen "Index" auf das Band.

Mit der Suchfunktion können Sie die Kassette schnell zu einem bestimmten Index vor- oder zurückspulen und die Wiedergabe von dieser Stelle aus starten. Je nach gewählter Richtung werden die Indizes folgendermaßen numeriert:

usw.	***Vorherige Aufnahme***	***Aktuelle Aufnahme***	***Nächste Aufnahme***	***usw.***
	Index 02	***Index 01***	***Index 01***	***Index 02***

➢ Dieser Videorecorder arbeitet mit einem Standard-Indexiersystem (VISS). Er erkennt daher die Index-Marken, die von anderen Videorecordern mit dem gleichen Indexiersystem geschrieben wurden, und umgekehrt.

Index-Suchlauf

1	Um die Index-Marken zu durchsuchen, drücken Sie die Taste INDEX.
2	Wählen Sie die Suchrichtung aus, indem Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ drücken.
3	Wenn ein Index gefunden wird, gibt der Videorecorder die Kassette fünf Sekunden lang wieder. Dann wird der Index-Suchlauf fortgesetzt.
4	Wenn der gesuchte Index gefunden ist, drücken Sie die Taste ▶II, um zur normalen Wiedergabe umzuschalten.

Suche nach einer Index-Nummer
Mit dieser Funktion können Sie die Kassette direkt zu einem bestimmten Index vor- oder zurückspulen. Beispiel: Auf einer Kassette befinden sich drei Aufnahmen; Sie haben die Kassette zum Bandanfang zurückgespult; Sie möchten das Band direkt zum Anfang der zweiten Aufnahme vorspulen.

1	Drücken Sie die Taste INDEX.
2	Drücken Sie die Taste ◀◀ (rückwärts suchen) oder ▶▶ (vorwärts suchen) so oft, wie es der gesuchten Index-Nummer entspricht. Im Beispiel: Drücken Sie zweimal die Taste ▶▶, um die Kassette direkt zum zweiten Index vorzuspulen.
3	Zum Abbrechen der Index-Suche drücken Sie die Taste ▶II oder ■.

Kassetten mit variabler Geschwindigkeit wiedergeben

Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit mit der SHUTTLE-Funktion bis zum Neunfachen der normalen Geschwindigkeit verändern.

<u>Beispiel:</u> Sie möchten die Technik eines Sportlers Bewegung für Bewegung analysieren.

Die Shuttle-Funktion ist nur auf der Fernbedienung verfügbar.

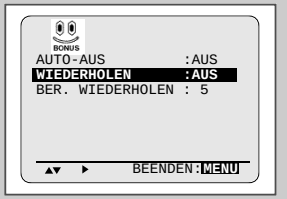
➢ Bei der Wiedergabe von Aufnahmen mit einer anderen als der normalen Wiedergabegeschwindigkeit ist der Ton ausgeschaltet.

1 Drücken Sie:
- ▶II während der Wiedergabe.
- SHUTTLE (⊖), um die Kassette rückwärts wiederzugeben.
- SHUTTLE (⊖), um die Kassette vorwärts wiedergabe.

2 Bei jedem Drücken der Taste SHUTTLE (⊖ ⊕) ändert sich die Geschwindigkeit wie nachstehend dargestellt:

RÜCKLAUF WIEDER-GABE X9	RÜCKLAUF WIEDER-GABE X5	RÜCKLAUF WIEDER-GABE X3	STAND-BILD	ZEIT-LUPE X1/10	ZEIT-LUPE X1/5	WIEDER-GABE	WIEDER-GABE X3	WIEDER-GABE X5	WIEDER-GABE X9

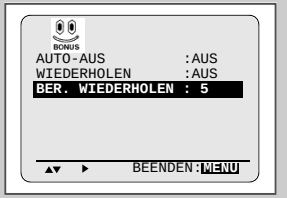
Wiedergabe automatisch wiederholen



Wenn Sie die automatische Wiederholfunktion aktivieren, wird die Wiedergabe der Kassette von Anfang bis Ende ständig wiederholt.

1	Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung. <u>Ergebnis</u>: Das Hauptmenü wird angezeigt.	
2	Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **ZUSATZFUNKTIONEN** steht.	
3	Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen. <u>Ergebnis</u>: Das Menü **ZUSATZFUNKTIONEN** wird angezeigt.	
4	DrückenSie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **WIEDERHOLEN** gewählt ist.	
5	**Um die Wiedergabe...**	**drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, bis...**
	zu wiederholen,	**EIN** angezeigt wird.
	nicht zu wiederholen,	**AUS** angezeigt wird.
6	Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.	

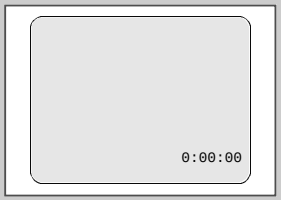
Wiedergabe eines Bereichs automatisch wiederholen

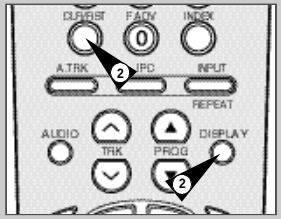


Sie können einen Kassettenbereich festlegen und einstellen, wie oft dieser Bereich wiedergegeben werden soll.

1	Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung. <u>Ergebnis</u>: Das Hauptmenü wird angezeigt.	
2	Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **ZUSATZFUNKTIONEN** steht.	
3	Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen. <u>Ergebnis</u>: Das Menü **ZUSATZFUNKTIONEN** wird angezeigt.	
4	Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **BER.WIEDERHOLEN** gewählt ist.	
5	**Um die Wiedergabe...**	**drücken Sie die Taste ▶, bis...**
	eines noch zu definierenden Bereichs zu wiederholen,	5, 10 oder 15 angezeigt wird. (Diese Einstellung gibt an, wie oft der Bereich wiederholt wird: 5-,10- oder 15mal.)
	eines Bereichs auszuschalten,	**AUS** angezeigt wird.
6	Drücken Sie anschließend die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.	
7	Starten Sie die Wiedergabe. Am Anfangspunkt des zu wiederholenden Bereichs drücken Sie die Taste INPUT/REPEAT. <u>Ergebnis</u>: Die Meldung "**WIEDERHOL. EINST**." wird angezeigt. Am Endpunkt des zu wiederholenden Bereichs drücken Sie nochmals die Taste INPUT/REPEAT. <u>Ergebnis</u>: Die Kassette wird automatisch bis zum Anfang des Bereichs zurückgespult. Die Meldung "**BER. WIEDERHOLEN**" wird angezeigt. Der definierte Bereich wird je nach Einstellung 5-, 10- oder 15mal wiedergegeben. Anschließend wird die Wiedergabe normal fortgesetzt.	

Bandzählwerk verwenden





Das Bandzählwerk:

- ***gibt die verstrichene Zeit bei der Wiedergabe und bei Aufnahmen an (Stunden, Minuten und Sekunden);***
- ***wird zurückgestellt, wenn Sie eine Kassette in den Videorecorder einlegen;***
- ***erleichtert das Auffinden des Anfangs einer Aufnahme.***

☛ Damit der Videorecorder die verbleibende Zeit richtig berechnen kann, müssen Sie die Art der benutzten Kassette einstellen; siehe Seite 22.

1 Legen Sie eine Kassette in den Videorecorder ein.

2 Um das Bandzählwerk am Anfang einer Aufnahme auf Null zu stellen:

- Drücken Sie die Taste DISP./▭ zweimal, damit das Bandzählwerk angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste CLR/RST, um das Bandzählwerk auf Null zu stellen.

3 Um diese Stelle später (nach Aufnahme oder Wiedergabe) wiederzufinden:

- Drücken Sie die Stopptaste ■.
- Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶. Wenn der Zähler-Nullpunkt erreicht ist, wird die Kassette gestoppt.

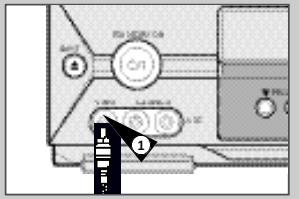
➢ Sie können einige Videorecorder-Informationen, zum Beispiel den Stand des Bandzählwerks, auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes anzeigen (wenn die Bildschirmanzeige nicht deaktiviert wurde; siehe Seite 15).

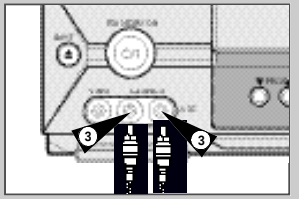
Drücken Sie die Taste DISP./▭ :

- einmal, um u.a. die aktuelle Funktion, den Programmplatz, die Aufnahmegeschwindigkeit, Datum, Uhrzeit und Zählerstand anzuzeigen;
- zweimal, um nur das Bandzählwerk anzuzeigen;
- dreimal, um die verbleibende Bandlaufzeit auf der Kassette anzuzeigen;
- viermal, um die Anzeige zu löschen.

Audio/Video-Cinch-Kabel anschließen

Sie können zusätzliche Geräte auch über ein Audio/Video-Cinch-Kabel an den Cinch-Eingang an der Vorderseite des Videorecorders anschließen. Dazu muß am anzuschließenden Gerät ein entsprechender Ausgang vorhanden sein.





<u>Beispiele</u>:

- ***Sie möchten eine Videokassette mit Hilfe eines zweiten Videorecorders kopieren (siehe Seite 36).***
- ***Sie möchten mit einem Camcorder aufgenommene Filme abspielen und/oder kopieren (siehe Seite 36).***

☛

- Stellen Sie vor dem Anschließen der Kabel sicher, daß sowohl das Fernsehgerät als auch der Videorecorder <u>ausgeschaltet</u> sind.
- Für den Anschluß an den Cinch-Eingang benötigen Sie ein Audio/Video-Cinch-Kabel.
  Ein Audiokabel wird mitgeliefert. Sie benötigen zusätzlich ein Video-Cinch-Kabel.

1 Verbinden Sie ein Ende des Videokabels mit der Buchse VIDEO an der Vorderseite des Videorecorders.

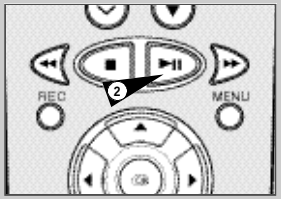
2 Verbinden Sie das andere Ende des Videokabels mit dem Video-Ausgang (Typ Cinch) am anderen Gerät (Videorecorder oder Camcorder).

3 Verbinden Sie ein Ende des Audiokabels mit der Buchse AUDIO/ den Buchsen AUDIO L/R an der Vorderseite des Videorecorders.

➢ Schließen Sie das Audiokabel entsprechend der Farbcodierung (linker/rechter Kanal) an.

4 Verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit dem Audio-Ausgang (Typ Cinch) am anderen Gerät (Videorecorder, Camcorder oder HiFi-Stereoanlage).

Assemble-Schnittfunktion verwenden



Mit dieser Funktion können Sie eine neue Aufnahme so an einer bestimmten Stelle auf der Kassette starten, daß dabei ein sanfter Szenenwechsel entsteht.

1 Legen Sie die zu editierende Kassette in den Videorecorder ein.

2 Drücken Sie die Taste ▶II, um die Wiedergabe zu starten.

3 Wenn die Stelle erreicht ist, an der die neue Aufnahme beginnen soll, drücken Sie die Taste ▶II.

4 Drücken Sie die Taste F.ADV (F.ADV) so oft wie erforderlich, um Bild für Bild weiterzuschalten, bis die genaue Anfangsposition für die Aufnahme erreicht ist.

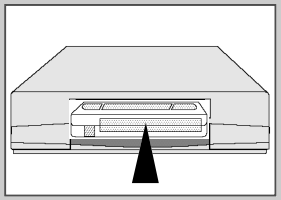
5 Während der Videorecorder auf Standbild geschaltet ist, halten Sie die Taste REC mindestens eine Sekunde gedrückt, um die Assemble-Schnittfunktion zu aktivieren.
Ergebnis: Die Aufnahme-Anzeige blinkt auf dem Display.

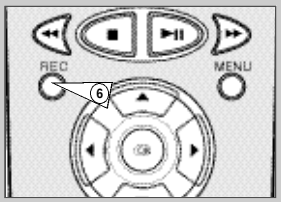
6 Wählen Sie die Signalquelle, von der Sie aufnehmen möchten:
- drücken Sie die Taste PROG (▲ oder ▼) zum Einstellen des Programmplatzes oder
- drücken Sie die Taste INPUT, um AV1, AV2 oder AUX als Eingangssignalquelle zu wählen.

7 Drücken Sie die Taste ▶II, um die Aufnahme zu starten.

8 Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste ■.

Von einem anderen Videorecorder/Camcorder überspielen





Sie können auch von einem anderen Videorecorder oder einem Camcorder auf eine Kassette in Ihrem Videorecorder überspielen.

Das Kopieren bespielter Videokassetten oder die erneute Aufnahme in beliebiger Form ohne Genehmigung der Eigentümer der entsprechenden Urheberrechte ist ein Verstoß gegen das Urheberrechtsgesetz.

1 Schließen Sie den Videorecorder oder den Camcorder, von dem die Kassette überspielt werden soll, an die Scartbuchse AV1, AV2 oder an den Eingang AUX Ihres Videorecorders an - siehe Seite 13 bzw. Seite 37.

2 Legen Sie eine Leerkassette in den Videorecorder ein.

3 Legen Sie die bespielte Kassette in das angeschlossene Gerät (Videorecorder oder Camcorder) ein.

4 Drücken Sie die Taste INPUT, um am Videorecorder den Eingang zu aktivieren, an den Sie das zweite Gerät angeschlossen haben.

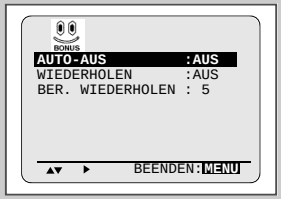
5 Starten Sie die Wiedergabe der zu kopierenden Kassette.

6 Halten Sie die Taste REC am etwa eine Sekunde gedrückt, um die Aufnahme mit dem Videorecorder zu starten.

7 Wenn die Aufnahme beendet ist, drücken Sie die Taste ■ an beiden Geräten.

Automatisch ausschalten

Mit der automatischen Ausschaltfunktion wird der Videorecorder automatisch ausgeschaltet, wenn während der eingestellten Zeit kein Signal empfangen und keine Taste gedrückt wird.



1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **ZUSATZFUNKTIONEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **ZUSATZFUNKTIONEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **AUTO-AUS** gewählt ist.

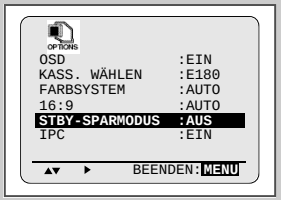
5 Drücken Sie die Taste ▶, um einzustellen, nach welcher Zeit ohne Signal und Tastendruck das Gerät automatisch ausschalten soll. Bei der Einstellung **AUS** bleibt der Videorecorder eingeschaltet.

AUS → 2STD. → 3STD.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Standby-Sparmodus verwenden

Mit dem Sparmodus können Sie den Stromverbrauch im Standby-Betrieb minimieren.
Dies ist praktisch, wenn Sie z. B. längere Zeit nicht zu Hause sind, den Videorecorder aber nicht vom Netz trennen möchten.



1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **EINSTELLUNGEN** wird angezeigt.

4 DrückenSie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **STBY-SPARMODUS** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ▶, um den Sparmodus einzuschalten (3 Watt). Bei eingeschaltetem Sparmodus wird in Standby (Betriebsbereitschaft) auch das Videorecorder-Display und die Anzeige der Uhrzeit ausgeschaltet. Drücken Sie die Taste STANDBY/ON, um das Videorecorder-Display wieder einzuschalten.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Änderungen sind vorbehalten.

Modell	MM 9049
Format	VHS PAL-Norm
Köpfe	Video: 4 rotierende Köpfe HiFi-Audio: 2 rotierende Köpfe Audio/Steuerung: 1 stationärer Kopf Löschen: 1 Löschkopf für eine komplette Spur
Empfangsbereiche	VHF-I, VHF-III, UHF, Hyperband
TV-System	STANDARD B/G, DK
Luminanz	FM Azimut-Aufzeichnung
Farbsystem	PAL : Phasenverschobene direkte Aufnahme mit herunterkonvertiertem Zwischenträger NTSC-Wiedergabe mit PAL-TV (NTPB)
Bandgeschwindigkeit	SP 23,39 mm/s LP 11,69 mm/s
Aufnahme/Wiedergabedauer	SP 3 Stunden (Kassette E-180) LP 6 Stunden (Kassette E-180)
Umspuldauer	ca. 60 s zum Vor- bzw. Zurückspulen einer Kassette E-180
VIDEO	
Eingang	0,5 bis 2,0 Vss; 75 Ohm unsymmetrisch
Ausgang	1,0 ± 0,2 Vss; 75 Ohm unsymmetrisch
Signal/Rausch-Abstand	min. 43 dB (SP)
Horizontale Auflösung	mehr als 240 Zeilen
AUDIO	
Eingang	-8 dBm, 47 kΩ unsymmetrisch
Ausgang	-8 ± 3 dBm, 1 kΩ unsymmetrisch
Gleichlaufschwankungen (WTD)	max. 0,4 % (SP)
Signal/Rausch-Abstand	min. 68 dB (IHF A Filter)
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Stromversorgung	220-240V~, 50Hz
Leistungsaufnahme	ca. 17 Watt
Temperatur bei Betrieb	5 °C - 40 °C
Luftfeuchte bei Betrieb	10 % - 75 %
Gewicht	2,8 kg (ohne Verpackung)
Abmessungen (BxHxT)	360 x 94 x 240 mm

Dieses Zeichen ist auf dem Typenschild an der Rückseite des Videorecorders abgebildet. Produkte, die dieses Zeichen tragen, entsprechen den für dieses Produkt geltenden Richtlinien der Europäischen Union. Für Videorecorder sind dies z. B. die Niederspannungsrichtlinie und die Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV).

Prüfen Sie zuerst folgende Punkte, bevor Sie sich über Ihren Fachhändler an den Kundendienst von MEDION wenden.

Problem	Erklärung/Problemlösung
Keine Funktion	◆ Prüfen Sie, ob der Netzstecker mit einer Wandsteckdose verbunden ist. ◆ Haben Sie die Taste STANDBY/ON gedrückt?
Videokassette läßt sich nicht einlegen	◆ Eine Videokassette kann nur mit dem Fenster nach oben und der Löschzunge nach vorne (auf Sie weisend) eingelegt werden.
Fernsehprogramm wurde nicht aufgenommen	◆ Überprüfen Sie die Verbindungen Videorecorder/Antenne. ◆ Ist der Tuner des Videorecorders richtig eingestellt? ◆ Prüfen Sie, ob die Löschzunge der Kassette herausgebrochen ist.
Timer-Aufnahme funktioniert nicht	◆ Haben Sie die Taste STANDBY/ON gedrückt, um den Timer zu aktivieren? ◆ Überprüfen Sie die Einstellung für Start- und Stoppzeit der Aufnahme. ◆ Wenn während der Timer-Aufnahme der Strom unterbrochen wurde oder ausgefallen ist, wurde die Aufnahme-Programmierung gelöscht.
Kein Wiedergabebild oder verzerrtes Bild	◆ Prüfen Sie, ob eine vorbespielte Kassette benutzt wird.
Normale Sendungen können nicht angezeigt werden	◆ Prüfen Sie, ob mit der Taste INPUT der Tuner des Videorecorders (PR) als Signalquelle gewählt wurde. ◆ Überprüfen Sie die Verbindungen Fernsehgerät/Videorecorder/Antenne.
Störbalken oder Streifen bei der Wiedergabe	◆ Drücken Sie die Tasten PROG (▲ oder ▼)um diesen Effekt zu minimieren.
Keine Funktion, wenn die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt wird	◆ Prüfen Sie, ob nicht bereits der Bandanfang bzw. das Bandende erreicht ist.
Wenn die Taste ►II während der Wiedergabe gedrückt wird, hat das Standbild starke Störbalken/Störstreifen	◆ Ein Standbild kann je nach Zustand des Bandes Störbalken aufweisen. Drücken Sie die Tasten PROG (▲ oder ▼)um diesen Effekt zu minimieren.
Verschmutzte Videoköpfe	◆ Wenn die Bildqualität bei zahlreichen Kassetten schlecht ist, müssen eventuell die Videoköpfe gereinigt werden. Dieses Problem ist nicht häufig, und eine Reinigung sollte erst erfolgen, wenn es auftritt. Lesen Sie vor dem Reinigen der Videoköpfe alle Hinweise, die der Reinigungskassette beiliegen. Falsche Reinigung kann die Videoköpfe nachhaltig beschädigen.
Beim Abstimmen des Fernseh-geräts auf den Videorecorder kann kein klares Bild eingestellt werden oder es kommt zu Bild-störungen.	◆ Der Ausgangskanal des Videorecorders kollidiert mit anderen TV-Über-tragungen. Ändern Sie den Ausgangskanal wie nachfolgend beschrieben. **1.** Antennenkabel vom Videorecorder abziehen. **2.** Fernsehgerät wie auf Seite 13 beschrieben auf den Videorecorder abstimmen. **3.** Ausgangskanal des Videorecorders wie auf Seite 16 beschrieben einstellen. Niedrigere Kanalnummer wählen (z. B. CH33 statt CH36). **4.** Antennenkabel wieder an den Videorecorder anschließen. **5.** Fernsehgerät nochmals auf den Videorecorder abstimmen (siehe Seite 13). **6.** Wenn das Problem trotzdem nicht gelöst ist, Schritte 1 bis 5 wiederholen und einen anderen Videorecorder-Ausgangskanal einstellen.

Wenn das Problem mit den genannten Maßnahmen nicht behoben werden kann, notieren Sie:

- ***die Modell- und Seriennummer (auf der Rückseite des Videorecorders)***
- ***die Garantie-Informationen***
- ***eine kurze Beschreibung des Problems***

Wenden Sie sich dann an den MEDION-Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Fernseh-Frequenztabelle

D

002~012 :CCIR STD VHF
013~020 :ITALY
021~069 :CCIR STD UHF
071~075 :CCIR CABLE
201~241 :CCIR STD CABLE
244~250 :MOROCCO
251~255 :BELGUIM

DISP	CH	Band	Fp	STD
002	E02	V-L	48.25	CCIR
003	E03	V-L	55.25	CCIR
004	E04	V-L	62.25	CCIR
005	E05	V-H	175.25	CCIR
006	E06	V-H	182.25	CCIR
007	E07	V-H	189.25	CCIR
008	E08	V-H	196.25	CCIR
009	E09	V-H	203.25	CCIR
010	E10	V-H	210.25	CCIR
011	E11	V-H	217.25	CCIR
012	E12	V-H	224.25	CCIR
013	A	V-L	53.75	Italy
014	B	V-L	62.25	Italy
015	C	V-L	82.25	Italy
016	D	V-H	175.25	Italy
017	E	V-H	183.25	Italy
018	F	V-H	192.25	Italy
019	G	V-H	201.25	Italy
020	H	V-H	210.25	Italy
021	E21	UHF	471.25	CCIR
022	E22	UHF	479.25	CCIR
023	E23	UHF	487.25	CCIR
024	E24	UHF	495.25	CCIR
025	E25	UHF	503.25	CCIR
026	E26	UHF	511.25	CCIR
027	E27	UHF	519.25	CCIR
028	E28	UHF	527.25	CCIR
029	E29	UHF	535.25	CCIR
030	E30	UHF	543.25	CCIR
031	E31	UHF	551.25	CCIR
032	E32	UHF	559.25	CCIR
033	E33	UHF	567.25	CCIR
034	E34	UHF	575.25	CCIR
035	E35	UHF	583.25	CCIR
036	E36	UHF	591.25	CCIR
037	E37	UHF	599.25	CCIR
038	E38	UHF	607.25	CCIR
039	E39	UHF	615.25	CCIR
040	E40	UHF	623.25	CCIR
041	E41	UHF	631.25	CCIR
042	E42	UHF	639.25	CCIR
043	E43	UHF	647.25	CCIR
044	E44	UHF	655.25	CCIR
045	E45	UHF	663.25	CCIR
046	E46	UHF	671.25	CCIR
047	E47	UHF	679.25	CCIR
048	E48	UHF	687.25	CCIR
049	E49	UHF	695.25	CCIR
050	E50	UHF	703.25	CCIR
051	E51	UHF	711.25	CCIR
052	E52	UHF	719.25	CCIR
053	E53	UHF	727.25	CCIR
054	E54	UHF	735.25	CCIR
055	E55	UHF	743.25	CCIR
056	E56	UHF	751.25	CCIR
057	E57	UHF	759.25	CCIR
058	E58	UHF	767.25	CCIR
059	E59	UHF	775.25	CCIR
060	E60	UHF	783.25	CCIR
061	E61	UHF	791.25	CCIR
062	E62	UHF	799.25	CCIR
063	E63	UHF	807.25	CCIR
064	E64	UHF	815.25	CCIR
065	E65	UHF	823.25	CCIR
066	E66	UHF	831.25	CCIR
067	E67	UHF	839.25	CCIR
068	E68	UHF	847.25	CCIR
069	E69	UHF	855.25	CCIR
071	X	V-L	69.25	CCIR
072	Y	V-L	76.25	CCIR
073	Z	V-L	83.25	CCIR
074	Z+1	V-L	90.25	CCIR
075	Z+2	V-L	97.25	CCIR
101	S01	V-L	105.25	CCIR
102	S02	V-L	112.25	CCIR
103	S03	V-L	119.25	CCIR
104	S04	V-L	126.25	CCIR
105	S05	V-L	133.25	CCIR
106	S06	V-L	140.25	CCIR
107	S07	V-H	147.25	CCIR
108	S08	V-H	154.25	CCIR
109	S09	V-H	161.25	CCIR
110	S10	V-H	168.25	CCIR
111	S11	V-H	231.25	CCIR
112	S12	V-H	238.25	CCIR
113	S13	V-H	245.25	CCIR
114	S14	V-H	252.25	CCIR
115	S15	V-H	259.25	CCIR
116	S16	V-H	266.25	CCIR
117	S17	V-H	273.25	CCIR
118	S18	V-H	280.25	CCIR
119	S19	V-H	287.25	CCIR
120	S20	V-H	294.25	CCIR
121	S21	V-H	303.25	CCIR
122	S22	V-H	311.25	CCIR
123	S23	V-H	319.25	CCIR
124	S24	V-H	327.25	CCIR
125	S25	V-H	335.25	CCIR
126	S26	V-H	343.25	CCIR
127	S27	V-H	351.25	CCIR
128	S28	V-H	359.25	CCIR
129	S29	V-H	367.25	CCIR
130	S30	V-H	375.25	CCIR
131	S31	V-H	383.25	CCIR
132	S32	V-H	391.25	CCIR
133	S33	V-H	399.25	CCIR
134	S34	V-H	407.25	CCIR
135	S35	V-H	415.25	CCIR
136	S36	V-H	423.25	CCIR
137	S37	UHF	431.25	CCIR
138	S38	UHF	439.25	CCIR
139	S39	UHF	447.25	CCIR
140	S40	UHF	455.25	CCIR
141	S41	UHF	463.25	CCIR
142	1A	V-L	42.25	Indoesia
143	01	V-L	45.25	Nez
151	01	V-L	43.25	Angola
152	02	V-L	52.25	Angola
153	03	V-L	60.25	Angola
154	04	V-H	175.25	S/Afri
155	05	V-H	183.25	S/Afri
156	06	V-H	191.25	S/Afri
157	07	V-H	199.25	S/Afri
158	08	V-H	207.25	S/Afri
159	09	V-H	215.25	S/Afri
160	10	V-H	223.25	S/Afri
161	11	V-H	231.25	S/Afri
162	13	V-H	247.45	S/Afri
201	R1	V-L	49.75	OIRT
202	R2	V-L	59.25	OIRT
203	R3	V-L	77.25	OIRT
204	R4	V-L	85.25	OIRT
205	R5	V-L	93.25	OIRT
206	R6	V-H	175.25	OIRT
207	R7	V-H	183.25	OIRT
208	R8	V-H	191.25	OIRT
209	R9	V-H	199.25	OIRT
210	R10	V-H	207.25	OIRT
211	R11	V-H	215.25	OIRT
212	R12	V-H	223.25	OIRT
244	M4	V-H	163.25	Morocco
245	M5	V-H	171.25	Morocco
246	M6	V-H	179.25	Morocco
247	M7	V-H	187.25	Morocco
248	M8	V-H	195.25	Morocco
249	M9	V-H	203.25	Morocco
250	M10	V-H	211.25	Morocco
251	U1	V-H	226.25	Belguim
252	U2	V-H	234.25	Belguim
253	U3	V-H	242.25	Belguim
254	U4	V-H	250.25	Belguim
255	U5	V-H	258.25	Belguim